

## Dohoda o urovnaní

uzavretá podľa § 585 podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Dohoda“)

Účastníci dohody:

**Účastník v 1. rade:** **Mesto Myjava**  
so sídlom Nám. M. R. Štefánika 560/4, 907 14 Myjava  
IČO: 00 309 745  
v mene kt. koná: Ing. Ľubomír Halabrín, primátor  
e-mail: primator@myjava.sk  
IBAN: SK94 0900 0000 0051 7156 9122  
(ďalej len „Účastník v 1. rade“)

a

**Účastník v 2. rade:** **Pokoj v duši n.o.**  
**Zariadenie pre seniorov KATKA**  
so sídlom Kuzmányho 903/3, 017 01 Považská Bystrica  
IČO: 45 732 264  
DIČ: 2022996074  
v mene, kt. koná: PhDr. Iveta Pospíšilová, riaditeľka n.o.  
e-mail: info@dskatka.sk  
IBAN: SK71 0900 0000 0051 8695 1893  
(ďalej len „Účastník v 2. rade“ spolu len ako „účastníci dohody“)

za nasledovných podmienok takto:

Týmto právnym úkonom jeho účastníci urovnávajú medzi sebou sporné a pochybné práva a povinnosti, ktoré na základe tohto právneho úkonu zanikajú a sú nahradené novými právami a povinnosťami v rozsahu upravenom v nasledujúcich ustanoveniach:

### I. Preambula

1. Účastník v 2. rade je občianskym združením zriadeným podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov, ktorý poskytuje všeobecne prospešnú sociálnu službu vo verejnom záujme a službu neposkytuje s cieľom dosiahnutia zisku. Sociálnu službu vo verejnom záujme poskytuje v zariadení, ktorým je Zariadenie pre seniorov KATKA.
2. Účastník v 1. rade je obec, ktorá je povinná poskytovať finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk.

### II. Sporné nároky účastníkov dohody

1. Účastník v 2. rade *Žiadosťou neverejného poskytovateľa sociálnej služby o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby* požiadal Účastníka v 1. rade o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby (ďalej len „**finančný príspevok**“) pre klienta Účastníka v 2. rade v súlade s ust. § 8 ods. 1 ZSS, pričom predmetná žiadosť identifikovala fyzickú osobu, ktorej Účastník v 2. rade poskytuje sociálnu službu (meno, priezvisko, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu), a ktorý klient keďže je odkázaný na sociálnu službu žiada o poskytnutie finančného príspevku prostredníctvom Účastníka v 2. rade, názov poskytovateľa sociálnej služby a miesto poskytovania sociálnej služby, druh a formu sociálnej služby, deň začatia poskytovania sociálnej služby a čas poskytovania sociálnej služby, pričom potreba poskytnutia sociálnej služby bola riadne preukázaná právoplatným rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu a posudkom o odkázanosti na sociálnu službu, ktorý bol podkladom na

vydanie tohto rozhodnutia v súlade s ust. § 8 ods. 2 ZSS (ďalej len „žiadosť o poskytnutie príspevku“).

2. Účastník v 2. rade uzavrel zmluvu o poskytovaní sociálnych služieb s odkázanou osobou (klientom) Janka Kašparovská, nar. 21.05.1934, bytom Pri lesíku 1028/12, Myjava (ďalej len „odkázaná osoba“), ktorá odkázaná osoba mala trvalý pobyt v obci Účastníka v 1. rade do 27.06.2023, a ktorý je na základe rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu, odkázaný na sociálnu službu v zariadení pre seniorov, na ktorého Účastník v 1. rade neposkytuje finančný príspevok podľa Zmluvy uvedenej v bode 3 tohto článku Dohody.

3. Nárok Účastníka v 2. rade vyplýva zo zákonnej povinnosti obce poskytovať finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby zakotvený v ust. § 75 ods. 5 ZSS.

4. Vzhľadom k tomu, že si Účastník v 1. rade svoju zákonnú povinnosť vyplývajúcu z ust. § 75 ods. 5 ZSS nesplnil Účastník v 2. rade v záujme predídenia súdnemu sporu vyzval Účastníka v 1. rade prostredníctvom svojho právneho zástupcu na splnenie povinnosti poskytnutia finančného príspevku.

5. Keďže Účastník v 1. rade si svoju zákonnú povinnosť dobrovoľne nesplnil, Účastník v 2. rade sa obrátil so svojim nárokom na súd s návrhom na vydanie platobného rozkazu v upomínacom konaní. Platobným rozkazom Okresného súdu Banská Bystrica č.k. 21Up/957/2023 zo dňa 23.06.2023 súd uložil Účastníkovi v 1. rade povinnosť zaplatiť istinu 3.741,24 eur spolu s úrokom z omeškania 9,00% ročne zo sumy 3.741,24 eur od 01.03.2023 do zaplataenia a zaplatiť náklady spojené s uplatnením pohľadávky v sume 40,- eur. Zároveň súd zaviazal Účastníka v 1. rade k zaplataeniu náhrady trov konania vo výške 460,83 eur (ďalej len „Platobný rozkaz“). Predmetný Platobný rozkaz nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 12.07.2023.

6. Z dôvodu, že Účastník 1. rade namieta správnosť určenia istiny Platobným rozkazom, nakoľko došlo k zmene trvalého pobytu odkázanej osoby od 27.06.2023 sa účastníci dohodli na nasledovnom urovnaní sporných práv určených Platobným rozkazom.

### III. Predmet urovnania

1. Predmetom urovnania sú všetky a akékoľvek práva Účastníka v 2. rade voči Účastníkovi v 1. rade týkajúce sa nároku na zaplataenie finančného príspevku za rozpočtový rok 2023 od Účastníka v 1. rade. Uzavretím tejto Dohody všetky sporné práva medzi účastníkmi tejto Dohody zanikajú a sú nahradené novými právami a povinnosťami účastníkov dohody vyplývajúcich z ďalších ustanovení tohto článku Dohody.

2. Pre poriadok sa poznamenáva, že uvedená Dohoda sa vzťahuje výlučne na akékoľvek práva, ktoré Účastníkovi v 2. rade voči Účastníkovi v 1. rade vznikli v súvislosti s nárokom na poskytnutie finančného príspevku a / alebo iným nárokom v rámci rozpočtového roka 2023.

3. Účastník v 1. rade sa zaväzuje za účelom urovnania sporného nároku zaplatiť Účastníkovi v 2. rade:

- istinu vo výške **1.835,60 eur** určenú podľa výpočtu uvedeného v bode 4 tohto článku Dohody, bezhotovostným prevodom na účet vedený v **Slovenskej sporiteľni, a.s., IBAN č. SK71 0900 0000 0051 8695 1893**,
  - spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.835,60 eur od 01.03.2023 do zaplataenia a nákladmi z uplataenia v sume 40,- eur;
- a nahradiť trovy právneho zastúpenia v sume **425,48 eur** vzniknuté v súvislosti s právnym zastupovaním Účastníka v 2. rade, určené podľa výpočtu uvedeného v bode 5 tohto článku Dohody, bezhotovostným prevodom na účet Účastníka v 2. rade vedený **Slovenskej sporiteľni, a.s., IBAN č. SK71 0900 0000 0051 8695 1893**.

a to všetko v lehote 3 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody podľa čl. IV bod 3 tejto Dohody. Povinnosť Účastníka v 1. rade upravená v tomto bode Dohody sa považuje za splnenú dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet Účastníka v 2. rade.

4. Pre odstránenie pochybností bola suma urovnania dohodnutá v predchádzajúcom bode tohto článku Dohody účastníkmi určená s odkazom na ust. § 75 ods. 16 a 17 ZSS, podľa ktorých ustanovení mesto Považská Bystrica, v ktorej obci žalobca poskytuje sociálnu službu odkázaným osobám, zverejnilo výdavky za rok 2022, podľa ktorého v zariadení pre seniorov sú:

a) priemerné bežné výdavky poskytovanej sociálnej služby na jednotku poskytovanej služby za rok 2022 1.285,61 eur

b) priemerné skutočné dosiahnuté príjmy z platenia úhrad za sociálnu službu na jednotku poskytovanej služby v roku 2022 371,84 eur

c) priemerné príjmy z poskytnutého finančného príspevku z MPSVaR SR v roku 2022 v sume 602 eur; potom rozdiel určený podľa § 77 ods. 1 a 2 ZSS (1285,61 – 371,84 – 602) = **311,77 predstavuje výšku finančného príspevku obce / mesiac / klient (odkázaná osoba).**

Z uvedeného dôvodu vznikol Účastníkovi v 2. rade nárok na zaplatenie sumy istiny vo výške 1.835,60 eur za obdobie od 01.01.2023 – 26.06.2023.

5. Pre odstránenie pochybností bola suma náhrady trov konania a právneho zastúpenia uvedená v bode 3 tohto článku Dohody určená ako tarifná odmena advokáta podľa § 2 ods. 2 písm. d) vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách advokátov za nasledovné úkony právnej služby vrátane úkonov potrebných za účelom dosiahnutia splnenia účelu tejto Dohody:

- prevzatie právneho zastúpenia .....	93,85 eur
- výzva na splnenie povinnosti .....	93,85 eur
- žaloba .....	93,85 eur
- dohoda o urovaní .....	93,85 eur
- režijný paušál 4x .....	12,52 eur

**Spolu..... 425,48 eur**

6. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením povinností podľa tohto článku Dohody považujú svoje sporné práva a povinnosti vymedzené v čl. II tejto Dohody za urované.

#### IV. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto Dohode možno vykonať len formou písomného očíslovaného dodatku.

2. Pre práva a povinnosti účastníkov dohody sú rozhodné ustanovenia tejto dohody, v ďalšom platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

3. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma jej účastníkmi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

4. Účastníci dohody sa dohodli, že v prípade nesplnenia povinností Účastníkom v 1. rade podľa bodu 3 čl. III tejto Dohody v tam uvedenej lehote, má táto skutočnosť za následok zánik tejto Dohody od počiatku (*ex tunc*) a Účastník v 2. rade je oprávnený naďalej uplatňovať svoje práva voči Účastníkovi 1. rade podľa Platobného rozkazu v exekučnom konaní.

4. Túto Dohodu uzavreli účastníci dohody slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, teda tak, aby v budúcnosti nevzbudzovala žiadne pochybnosti o tom, čo chceli jeho obsahom prejavíť.

5. Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každý účastník po jej podpise obdrží jeden rovnopis Dohody.

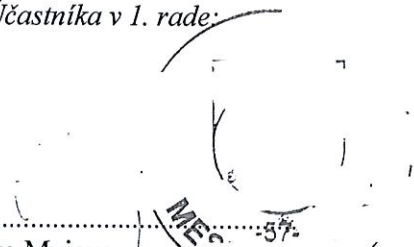
6. Na znak súhlasu s obsahom tohto právneho úkonu pripájajú účastníci Dohody svoje vlastnoručné podpisy.

V MYJAVA, 17.08.2023

V 7.BYSTRICI, 23.08.2023

Za Účastníka v 1. rade:

Za Účastníka v 2. rade:

  
.....  
Mesto Myjava  
Ing. Ľubomír Halabrn  
primátor

.....  
Pokoj v duši n.o.  
PhDr. Iveta Pospíšilová  
riaditeľka n.o.